

# Wystawa Mistrzowie Ilustracji

Przygotowana przez Wydawnictwo Dwie Siostry wystawa „**Mistrzowie Ilustracji**” prezentuje prace ośmiorga wybitnych ilustratorów, którzy współtworzyli świetność polskiej grafiki książkowej w jej najlepszym okresie. Bohdan Butenko, Anna Kołakowska, Danuta Konwicka, Zbigniew Lengren, Maria Orłowska-Gabryś, Mirosław Pokora, Jan Marcin Szancer i Teresa Wilbik to artyści, których niezwykle ilustracje na trwałe zapisały się w pamięci kilku pokoleń młodych czytelników, tworząc z ilustrowanymi tekstami nierozzerwalną całość.



— Odziedziczyłem po moim ojcu dwa dywany —  
powtórzył nieznanomy — i oto jeden z nich.

Każdy z nich wypracował własny, oryginalny styl graficzny rozpoznawalny na pierwszy rzut oka: smukłych linii Szancera nie sposób pomylić z dowcipną lapidarnością Butenki, a oszczędnej kreski Lengrena – z subtelnym realizmem Orłowskiej-Gabryś. Wystawa będzie znakomitą okazją do zaobserwowania tej stylistycznej różnorodności, ilustracje zostaną bowiem zaprezentowane w formie efektownych wielkoformatowych wydruków (100 cm x 160 cm), na których każda kreska widoczna jest (dosłownie i w przenośni) czarno na białym.

## Bohdan Butenko

(ur. w 1931 r.)

Pan Bohdan Butenko już jako mały chłopiec uwielbiał rysować niekończące się historyjki, co bardzo nie podobało się jego nauczycielom.

*A co mają nauczyciele do historyjek? – spytacie.*

Niby nie, tyle tylko, że pan Bohdan rysował je w swoich zeszytach do polskiego, matematyki i przyrody.

W rezultacie nieraz musiał przepisywać całe zeszyty.

Ale wcale się tym nie zrażał i rysował dalej.

Rysował tak, rysował, i ani się obejrzał,

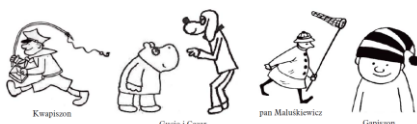
a nie był już małym chłopcem, tylko dużym panem Butenką,

a jego rysunki zamiast w szkolnych zeszytach

zaczęły się ukazywać w drukowanych książkach.

Do dziś pan Bohdan zilustrował ich około 220, czyli strasznie dużo.

**A oto niektórzy bohaterowie, których narysował:**



Choć pan Bohdan często podpisuje swoje prace „Butenko pinxit”, to wcale nie ma na drugie imię „pinxit”.

**Łacińskie słowo „pinxit” znaczy „namalował”.**

Reprodukcjom towarzyszą napisane z przymrużeniem oka i skrzące się od zaskakujących ciekawostek sylwetki ilustratorów. Który z bohaterów wystawy miał w szkole zaledwie słabą tróję z plastyki? Która z ilustratorek była zapaloną motocyklistką? Dla kogo rodzice zaplanowali karierę aptekarza? Kto potrafił nie tylko świetnie rysować, ale i wybornie przyrządzić własnoręcznie zebrane ślimaki? Tego wszystkiego i wielu innych nieznanych faktów dowiemy się z wystawy.

Wystawa zapożyczyła swój tytuł od popularnej serii książek „Mistrzowie Ilustracji”, w której Wydawnictwo Dwie Siostry publikuje reedycje klasycznych tytułów literatury dziecięcej zilustrowanych przez najwybitniejszych przedstawicieli polskiej grafiki książkowej. W serii dotychczas ukazały się „Babcia na jabłoni” Miry Lobe (il. Mirosław Pokora), „Odwiedziła mnie żyrafa” Stanisława Wygodzkiego (il. Mirosław Pokora), „Gałka od łóżka” Mary Norton (il. Jan Marcin Szancer), „Cukiernia pod Pieróżkiem z Wiśniami” Clare Compton (il. Maria Orłowska-Gabryś), „Malutka czarownica” Otfrieda Preusslera (il. Danuta Konwicka), „Latający detektyw” Åke Holmberga (il. Anna Kołakowska), „Joachim Lis detektyw dyplomowany” Ingemara Fjella (il. Teresa Wilbik), „Pan Popper i jego pingwiny” Richarda i Florence Atwater (il. Zbigniew Lengren) – i właśnie z tych książek pochodzą prace prezentowane na wystawie. Wszystkim książkom wydanym pod szyldem „Mistrzowie Ilustracji”



atrakcyjności dodaje znakomita oprawa edytorska – mistrzowskie ilustracje są w nich odświeżone i znakomicie wyeksponowane, zyskując blask, którego przed laty nie mogła im dać uboga peerelowska poligrafia. Połączenie najwyższej jakości literackiej, graficznej i edytorskiej tworzy całość, której nie sposób się oprzeć – czego dowodem uznanie czytelników i liczne przyznane serii wyróżnienia i nagrody.



Dzieci siedziały nieruchomo jak poszki.

Ilustracja: Anna Dąbrowska  
© Wydawnictwo Dwie Siostry Sp. z o.o.

Dla dorosłych wystawa „Mistrzowie Ilustracji” będą sentymentalną podróżą w krainę dzieciństwa. Dla dzieci – spotkaniem z najlepszymi tradycjami polskiej grafiki książkowej, które, mimo upływu lat, wcale się nie starzeją. Dla wszystkich bez wyjątku – okazją do obejrzenia świetnych ilustracji i zastrzykiem pozytywnej energii i uśmiechu.

Wystawa powstała ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (w ramach programu „Literatura i czytelnictwo”) i dotychczas była prezentowana na 13. Targach Książki w Krakowie, 18. Wrocławskich Promocjach Dobrych Książek, w Bibliotece Śląskiej w Katowicach przy okazji konferencji *Książka dla dzieci – jak to się robi?*, na 16. Międzynarodowych Targach Książki w Pradze), na 55. Międzynarodowych Targach Książki w Warszawie, na Pikniku Literackim z okazji Dnia Dziecka w Muzeum Literatury w Warszawie, w holu Biblioteki Uniwersytetu Warszawskiego, w Muzeum Zabawek i Zabawy w Kielcach, oraz kilkudziesięciu innych instytucji kulturalnych i oświatowych z całej Polski.



Usiądź na samym przodku, tuż przed kierowcą syh...

Ilustracja: Anna Dąbrowska  
© Wydawnictwo Dwie Siostry Sp. z o.o.

### **Dane techniczne:**

Wystawa składa się z 33 płacht o wymiarach 100 cm x 160 cm drukowanych na płótnie laminowanym typu canvas: plansza tytułowa + 24 plansze z ilustracjami + 8 plansz z tekstami o ilustratorach.

Każda płachta zakończona jest z obu stron plastikowymi drążkami usztywniającymi. Górny drążek wyposażony jest w sznurek do zawieszenia.

Wystawa przeznaczona jest do eksponowania wewnątrz budynków.

Transportowana jest w skrzyni o wadze ok. 50 kg i wymiarach 130 x 40 x 40 cm.

